

016



DIPUTACIÓ DE GIRONA

PLATJA D'ARO  
CASTELL D'ARO  
SAGARÓ

**Oficina de Turisme · Tourist Office**  
Mn. Cinto Verdaguer 4 E 17250 Platja d'Aro  
T+34 972 817 179 F+34 972 825 657  
turisme@platjadaro.com  
[www.platjadaro.com](http://www.platjadaro.com)



BANDERA BLAVA



QUALITAT TURÍSTICA



Compromís de Qualitat Turística  
Haix Regordà - Costa Brava

365®

Regala't  
Platja d'Aro

CATALÀ · CASTELLÀ · FRANÇAIS · ENGLISH

001

**Fiesta Mayor de Platja d'Aro**  
Del 11 al 15 de agosto 2011

**Fête Patronale de Platja d'Aro**  
Du 11 au 15 août 2011

**Platja d'Aro Annual Town Festival**  
From 11 to 15th august 2011

# Festa Major de Platja d'Aro 2011

De l'11 al 15 d'agost

*Per a tots  
els gustos!*

Para todos los gustos  
Pour tous les goûts  
For all tastes

Concepte Gràfic: estúdio XARINACH © 0711 - Fotografia: Jordi Gual

**Ajuntament de Castell-Platja d'Aro**

Regidoria de turisme, comerç, empresa i ocupació  
 Regidoria d'esports, infància i joventut, i participació ciutadana  
 Regidoria de cultura, patrimoni artístic, ensenyament i noves tecnologies  
 Biblioteca Mercè Rodoreda de Castell-Platja d'Aro

Associació Abbabolei  
 Associació Arocinema  
 Associació Juvenil Arojoves  
 Associació Juvenil Aroskate  
 Club de Bàdminton de Castell-Platja d'Aro  
 Escola de bàsquet de Castell-Platja d'Aro  
 Grup de Natura Sterna

*Per a tots  
els gustos!*

Para todos los gustos  
 Pour tous les goûts  
 For all tastes

**Festa Major de Platja d'Aro**

De l'11 al 15 d'agost 2011

**CAT****Dissabte 6 d'agost**

8è Festival de Guitarra Girona  
 21.30 h Església Parroquial.  
 Cinc segles de música per a guitarra.  
 Carlos García i Josep Manzano.  
[www.festivalguitarragirona.com](http://www.festivalguitarragirona.com)

\*\*\*\*

**Dijous 11 d'agost**

Espai de lectura de la Biblioteca Mercè Rodoreda  
 Taller de creació d'una targeta postal d'Scrapbook per a adults.  
 A càrrec d'Anna Heemeijer  
 17-21 h Plaça Major.

L'Hora del conte. Tanaka Teatre  
 18.30 h Plaça Major.

Presentació del llibre "Elisabeth Eidenbenz, més enllà de la maternitat d'Elna" d'Assumpta Montellà  
 20 h Plaça Major.

Tallers infantils. Biblioteca Mercè Rodoreda  
 17-21 h Plaça Major.

Concert de Festa Major. Cobla Orquestra Montgrins  
 20 h Plaça del Mil·lenari.

8è Festival de Guitarra Girona  
 21 h Església de Fanals  
 Esteban González Carbone (Argentina).  
 Concert 1r Premi Concurs Aranda de Duero.  
 Entrada 10 euros, anticipada 9 euros.  
[www.festivalguitarragirona.com](http://www.festivalguitarragirona.com)  
 Organitza: Plectrum.

Cinema a la fresca. "Origen"  
 22 h Jardins del Centre Cívic Vicenç Bou.



## CAT

**Batucada i cercavila. Percussió Ganxona**

22 h Plaça de l'Ajuntament.

**Ball de Festa Major. Cobla Orquestra Els Montgrins**

23 h Plaça del Mil-lenari.

### **Divendres 12 d'agost**

**Dia Mundial de la Joventut**

Platja Gran. Cavall Bernat.

10-12 h Llançament i pesca de síndries des de Port d'Aro fins a Cavall Bernat.

Música i animació per petits i grans.

12-12.30 h Intent de batre el Record Guinness de persones posant-se crema solar.

13-13.30 h Concurs de menjar síndries.

Patrocina: Avène.

Col·labora: Associació espanyola contra el càncer, Oncolliga i Associació Juvenil Arojoves.

**Espai de lectura de la Biblioteca Mercè Rodoreda**

**Taller de creació d'un punt de llibre d'Scrapbook.**

**A càrrec de Momo Vinyals**

17-21 h Plaça Major.

**Tallers infantils. Biblioteca Mercè Rodoreda**

17-21 h Plaça Major.

**4t Campionat de Sudoku**

17.30 h Plaça Major.

Inscripcions: Biblioteca Mercè Rodoreda.

**Nits de Jazz. Companyia Divinas. Sing! Sing! Sing!**

23 h Platja Gran (Cavall Bernat).

**Concert. 1r Concurs Aromúsica de maquetes musicals**

21-01.30 h Plaça Els Estanys.

### **Dissabte 13 d'agost**

**Campionat de Volei Platja**

**2n Circuit Beach Volley Costa Brava 2011**

10-20 h Platja Gran (Riuet).

Lliga de 4x4 dividits en dues categories: avançat i amateur.

Inscripcions 10 euros per persona (a partir de les 9.30 h).

**Espectacle infantil. País de Cotó: Mimuuuuuuuu**

19 h Plaça Major.

**5a. Caminada nocturna de la Vall d'Aro**

22.30 h Paratge Els Estanys C/Roma (sortida).

Inscripcions 2 euros per persona. Oficina de Turisme (data límit 13 d'agost 15 h).

**Concert. Los Mejores (versions pop-rock)**

23 h Plaça del Mil-lenari.

## CAT

### **Diumenge 14 d'agost**

**Torneig de bàsquet 3x3**

16 h Plaça del Mil-lenari i Palau d'Esports i Congressos.

Cinc categories mixtes (mini bàsquet, infantil, cadet, júnior i sènior).

Inscripcions 20 euros per equip. Oficina de Turisme

(data límit: 13 d'agost 21 h Màxim: 32 equips).

Col·labora: Restaurant La Mar Salá i Kaiaks Cavall Bernat.

**Torneig de triples**

17.30 h Plaça del Mil-lenari.

Única categoria a partir dels 16 anys.

Inscripcions 2 euros per persona. Oficina de Turisme.

**Tarda de tallers infantils**

Plaça Major.

18 h Taller de construcció d'un rellotge mundial amb Univers Quark.

19 h Taller infantil amb el Grup de Natura Sterna.

**Competició d'skate**

18-01 h Skate Park.

Competició Skaters, DJ, taller de gorres, regals i premis per a les diferents categories (places limitades).

Inscripcions prèvies el mateix dia de la competició 18 h.

**Observació astronòmica amb telescopis**

22 h Passeig Marítim (Av. Reina Fabiola).

A càrrec d'Univers Quark.

**Ball de Festa Major. La Gramola Orquestra**

23 h Plaça del Mil-lenari.

### **Dilluns 15 d'agost**

**Campionat de bàdminton**

10 h Palau d'Esports i Congressos.

Categories: cadet (12-15 anys) i sènior (a partir de 16 anys).

Inscripcions 3 euros per persona. Oficina de Turisme.

**Missa solemne**

12 h Església de Santa Maria.

**Concert. Miquel del Roig**

20 h Plaça Major.

**Audició de sardanes. Cobla la Principal de Banyoles**

20.30 h Jardins del Centre Cívic Vicenç Bou.

**Gran concert de cloenda**

Platja Gran (Cavall Bernat).

23 h Le Crupier.

00 h The Pepper Pots.

## Fiesta Mayor de Platja d'Aro

Del 11 al 15 de agosto 2011

ES

### Sábado 6 de agosto

8º Festival de Guitarra Girona  
21.30 h. Iglesia Parroquial.  
Cinco siglos de música para guitarra.  
Carlos García y Josep Manzano.  
[www.festivalguitarragirona.com](http://www.festivalguitarragirona.com)

\* \* \* \*

### Jueves 11 de agosto

Espacio de lectura de la Biblioteca Mercè Rodoreda  
Taller de creación de una tarjeta postal de Scrapbook para adultos. A cargo de Anna Heemeijer  
17-21 h. Plaza Mayor.

#### Hora del cuento

18.30 h. Plaza Mayor. Tanaka Teatre.

Presentación del libro "Elisabeth Eidenbenz, més enllà de la maternitat d'Elna" de Assumpta Montellà  
20 h. Plaza Mayor.

Talleres infantiles. Biblioteca Mercè Rodoreda  
17-21 h. Plaza Mayor.

Concierto de Fiesta Mayor. Cobla Orquesta Montgrins  
20 h. Plaza del Mil-lenari.

### 8º Festival de Guitarra Girona

21 h. Iglesia de Fanals.  
Esteban González Carbone (Argentina).  
Concierto 1er. Premio Concurso Aranda de Duero.  
Entrada 10 euros, anticipada 9 euros.  
[www.festivalguitarragirona.com](http://www.festivalguitarragirona.com)  
Organiza: Plectrum.

#### Cine al aire libre. "Origen"

22 h. Jardines Centro Cívico Vicenç Bou.

ES

Batucada y pasacalle. Percusión Ganxona  
22 h. Plaza del Ayuntamiento.

Baile de Fiesta Mayor. Cobla Orquesta Els Montgrins  
23 h. Plaza del Mil-lenari.

### Viernes 12 de agosto

#### Día Mundial de la Juventud.

Playa Grande (Cavall Bernat).

10-12 h. Lanzamiento y pesca de sandías desde Port d'Aro hasta Cavall Bernat.

Música y animación para niños y adultos.

12-12.30 h. Intento de batir el Record Guinness de personas poniéndose crema solar.

13-13.30 h. Concurso de comer sandías.

Patrocina: Avène.

Colabora: Asociación española contra el cáncer, Oncolliga y Asociación Juvenil Arojoves.

#### Espacio de lectura de la Biblioteca Mercè Rodoreda

Taller de creación de un punto de libro de Scrapbook.

#### A cargo de Momo Vinyals

17-21 h. Plaza Mayor.

#### Talleres infantiles. Biblioteca Mercè Rodoreda

17-21 h. Plaza Mayor

#### 4º Campeonato de Sudoku

17.30 h. Plaza Mayor.

Inscripciones: Biblioteca Mercè Rodoreda.

#### Noches de Jazz. Compañía Divinas. Sing! Sing! Sing!

23 h. Playa Grande (Cavall Bernat).

#### Concierto. 1er. Concurso Aromúsica de maquetas musicales

21-01.30 h. Plaza Els Estanys.

### Sábado 13 de agosto

#### Campeonato de Voley Playa

#### 2º Circuito Beach Volley Costa Brava 2011

10-20 h. Playa Grande (Riuet).

Liga de 4x4 divididos en dos categorías: avanzado y amateur.  
Inscripciones 10 euros por persona (a partir de las 9.30 h.).

#### Espectáculo infantil. País de Cotó: Mimuuuuuuuu

19 h. Plaza Mayor.

#### 5ª Caminata nocturna de la Vall d'Aro

22.30 h. Paraje Els Estanys C/Roma (salida).

Inscripciones 2 euros por persona. Oficina de Turismo (fecha límite 13 de agosto 15 h).

#### Concierto. Los Mejores (versiones pop-rock)

23 h. Plaza del Mil-lenari.

**Domingo 14 de agosto****Torneo de baloncesto 3x3**

16 h. Plaza del Mil-lenari y Palacio de Deportes y Congresos. Cinco categorías mixtas (mini baloncesto, infantil, cadete, junior y sénior).

Inscripciones 20 euros por equipo. Oficina de Turismo (fecha límite: 13 de agosto 21 h. Máximo: 32 equipos). Colabora: Restaurant La Mar Salá y Kaiaks Cavall Bernat.

**Torneo de triples**

17.30 h. Plaza del Mil-lenari.

Única categoría a partir de 16 años. Incripciones 2 euros por persona. Oficina de Turismo.

**Tarde de talleres infantiles**

Plaza Mayor.

18 h. Taller de construcción de un reloj mundial con Univers Quark.

19 h. Taller infantil con el Grup de Natura Sterna.

**Competición de skate**

18-01 h. Skate Park.

Competición Skaters, DJ, taller de gorras, regalos y premios para las diferentes categorías (plazas limitadas).

Inscripciones previas el mismo día de la competición a las 18 h.

**Observación astronómica con telescopios**

22 h. Paseo Marítimo (Av. Reina Fabiola).

A cargo de Univers Quark.

**Baile de Fiesta Mayor. La Gramola Orquesta**

23 h. Plaza del Mil-lenari.

**Lunes 15 de agosto****Campeonato de bádminton**

10 h. Palacio de Deportes y Congresos.

Categorías: cadete (12-15 años) y sénior (a partir de 16 años).

Inscripciones 3 euros por persona. Oficina de Turismo.

**Misa solemne**

12 h. Iglesia de Santa María.

**Concierto. Miquel del Roig**

20 h. Plaza Mayor.

**Audición de sardanas. Cobla la Principal de Banyoles**

20.30 h. Jardines Centro Cívico Vicenç Bou.

**Gran concierto de clausura**

Playa Grande (Cavall Bernat).

23 h. Le Crupier.

00 h. The Pepper Pots.

**Fête Patronale de Platja d'Aro**

Du 11 au 15 août 2011

**Samedi 6 Août**

8ème Festival de Guitare Girona

21h30 Église Paroissiale.

Carlos García et Josep Manzano.

[www.festivalguitarragirona.com](http://www.festivalguitarragirona.com)

\*\*\*\*

**Jeudi 11 Août**

Espace de lecture Bibliothèque Mercè Rodoreda

Atelier de création d'une carte d'Scrapbook pour adultes avec

Anna Heemeijer

17h00-21h00 Plaça Major.

L'heure du conte. Tanaka Teatre

18h30 Plaça Major.

Présentation du livre "Elisabeth Eidenbenz, més enllà de la maternitat d'Elna" d'Assumpta Montellà

20h00 Plaça Major.

Ateliers pour les enfants. Bibliothèque Mercè Rodoreda

17h00-21h00 Plaça Major.

Concert de Fête Patronale. Cobla Orquestra Montgrins

20h00 Plaça del Mil-lenari.

8ème Festival de Guitare Girona

21h00 Église de Fanals.

Esteban González Carbone (Argentina).

Concert 1er Prix Concours Aranda de Duero.

Entrée 10 euros, à l'avance 9 euros.

[www.festivalguitarragirona.com](http://www.festivalguitarragirona.com)

Organisé par Plectrum.

Cinéma en plein air "Origen"

22h00 Jardins du Centre Civique Vicenç Bou.



FR

Percussion et passacaille. Percussió Ganxona

22h00 Place de la Mairie.

Bal de la Fête Patronale. Cobla Orquestra Els Montgrins

23h00 Plaça del Mil-lenari.

### Vendredi 12 Août

Jour Mondial de la Jeunesse

Grande Plage. Cavall Bernat.

10h00-12h00 Pêche de pastèques. Port d'Aro jusqu'à Cavall Bernat.

Musique et animation pour enfants et adultes.

12h00-12h30 Essayez de battre le Record Guinness d'application de crème solaire.

13h00-13h30 Concours de manger pastèques.

Sponsorisé par Avène.

Collaboration: Associació Espanyola contra el càncer, Oncolliga et Associació Juvenil Arojoves.

Espace de lecture Bibliothèque Mercè Rodoreda

Atelier de création d'un signet d'Album avec Momo Vinyals

17h00-21h00 Plaça Major.

Ateliers pour les enfants. Bibliothèque Mercè Rodoreda

17h00-21h00 Plaça Major.

4ème Championnat de Sudoku

17h30 Plaça Major.

Inscriptions: Bibliothèque Mercè Rodoreda

Nuits de Jazz. Companyia Divinas. Sing! Sing! Sing!

23h00 Grande Plage (Cavall Bernat).

1er Concours Aromúsica de maquettes musicales

21h00-01h30 Plaça Els Estanys.

### Samedi 13 Août

Championnat de Volley Plage

2ème Circuit Beach Volley Costa Brava 2011

10h00-20h00 Grande Plage (Riuet).

Championnat de 4x4, deux catégories: avancé et amateur.

Inscriptions 10 euros par personne (à 9h30).

Spectacle pour les enfants. Pais de Cotó: Miiiiiiiiiiii

19h00 Plaça Major.

5ème Promenade nocturne de la Vall d'Aro

22h30 Paratge Els Estanys C/Roma (départ).

Inscriptions 2 euros par personne. Office de Tourisme (date limite 13 août à 15h00).

Concert. Los Mejores (versions pop rock)

23h00 Plaça del Mil-lenari.

FR

### Dimanche 14 Août

Tournoi de Basketball 3x3

16h00 Plaça del Mil-lenari et Palais des Sports et des Congrès. Cinq catégories mixtes.

Inscriptions 20 euros par équipe. Office de Tourisme (date limite: 13 août 21h00 32 équipes maximum).

Collaboration: Restaurant La Mar Salá et Kaiaks Cavall Bernat.

Tournoi de Basketball (triples)

17h30 Plaça del Mil-lenari.

Catégorie unique à partir de 16 ans.

Inscriptions 2 euros par personne. Office de Tourisme.

Ateliers pour les enfants

Plaça Major.

18h00 Atelier de construction d'un horloge mondiale avec Univers Quark.

19h00 Atelier pour les enfants avec Grup de Natura Sterna.

Championnat skate

18h00-01h00 Skate Park.

Championnat Skaters, DJ, atelier de casquettes, cadeaux, et prix toutes catégories.

Inscriptions Skate Park 18h00 (places limitées).

Observation astronomique au télescope

22h00 Promenade Maritime (Av. Reina Fabiola).

En charge d'Univers Quark.

Bal de la Fête Patronale. La Gramola Orquestra

23h00 Plaça del Mil-lenari.

### Lundi 15 Août

Championnat de Badminton

10h00 Palais des Sports et des Congrès.

Catégories: 12 à 15 ans et à partir de 16 ans.

Inscriptions 3 euros par personne. Office de Tourisme.

Messe solennelle

12h00 Église de Santa Maria.

Concert. Miquel del Roig

20h00 Plaça Major.

Audition de sardanes. Cobla la Principal de Banyoles

20h30 Jardins du Centre Civique Vicenç Bou.

Grand concert de clôture

Grande Plage (Cavall Bernat).

23h00 Le Crupier.

00h00 The Pepper Pots.

**Platja d'Aro Annual Town Festival**

From 11 to 15th august 2011

**GB****Saturday 6th August****8th Girona Guitar Festival**

9.30 pm Parish church Platja d'Aro.

Carlos García &amp; Josep Manzano.

[www.festivalguitarragirona.com](http://www.festivalguitarragirona.com)

\*\*\*\*

**Thursday 11th August**

Reader's corner by Mercè Rodoreda Library

Scrapbook workshop (card) for adults by Anna Heemeijer

5 - 9 pm Plaça Major.

Story time for children. Tanaka Teatre

6.30 pm Plaça Major.

Presentation of the book "Elisabeth Eidenbenz, més enllà de la maternitat d'Elna" by Assumpta Montellà

8 pm Plaça Major.

Children's workshops. Mercè Rodoreda Library

5 - 9 pm Plaça Major.

Town Festival Concert. Cobla Orquestra Montgrins

8 pm Plaça del Mil-lenari.

**8th Girona Guitar Festival**

9 pm Fanals Church.

Concert 1st Aranda de Duero Contest Award.

Esteban González Carbone (Argentina).

Tickets 10 euros, in advance 9 euros.

[www.festivalguitarragirona.com](http://www.festivalguitarragirona.com)

Organised by Plectrum.

**Open air cinema. "Origen"**

10 pm Centre Cívic Vicenç Bou Gardens.

**GB**

Percussion show. Percussió Ganxona

10 pm Plaça de l'Ajuntament. Parade.

Town Festival Dancing. Cobla Orquestra Els Montgrins

11 pm Plaça del Mil-lenari.

**Friday 12th August****World Youth Day**

Main Beach (Cavall Bernat area).

10 am - 12 noon Watermelon fishing from Port d'Aro to Cavall Bernat.

Music and entertainment for children and adults.

12 noon - 12.30 pm Attempt to break the Guinness Record of people rubbing suntan lotion.

1 - 1.30 pm Watermelon eating contest.

Sponsored by Avène.

In collaboration with: Associació Espanyola contra el càncer, Oncolliga and Associació Juvenil Arojoves.

Reader's corner by Mercè Rodoreda Library

Scrapbook workshop by Momo Vinyals

5 - 9 pm Plaça Major.

Children's workshops. Mercè Rodoreda Library

5 - 9 pm Plaça Major.

**4th Sudoku Contest**

5.30 pm Plaça Major.

Registration: Mercè Rodoreda Library

Jazz Nights. Companyia Divinas with the show Sing! Sing! Sing!

11 pm Main Beach (Cavall Bernat Area).

1st Aromúsica Demo musical (rough cut) Contest

9 pm - 1.30 am Plaça Els Estanys.

**Saturday 13th August**

II Competition Circuit Beach Volley Costa Brava 2011

10 am - 8 pm Main Beach (Riuet Area).

4x4 league in two categories.

Registration 10 euros per person (at 9.30 am)

Show for children. País de Cotó presents: Mimuuuuuuuu

7 pm Plaça Major.

**5th Vall d'Aro night walking tour**

Departure 10.30 pm from Paratge Els Estanys C/Roma.

Registration 2 euros per person. Tourist Information Office (closing date 13th August at 3 pm).

Concert. Los Mejores (Pop rock versions)

11 pm Plaça del Mil-lenari.



**GB****Sunday 14th August****Basketball Competition 3x3**

4 pm Plaça del Mil-lenari and Sports and Congress Hall.  
5 Categories.

Registration 20 euros per team. Tourist Information Office  
(closing date 13th August at 9 pm or 32 teams).

In collaboration with La Mar Salá Restaurant and Kaiaks Cavall Bernat

**Triples competition**

5.30 pm Plaça del Mil-lenari.

One category from 16 years.

Registration 2 euros per person. Tourist Information Office.

**Children's Workshop**

Plaça Major.

6 pm Building a world clock by Univers Quark.

7 pm Children's workshop by Grup de Natura Sterna.

**Competition Skate Park**

6 pm - 1 am Skate Park. Roma Street.

Skaters Competition, DJ, cap's workshop, presents and prizes for every category. Registration 6 pm (limited places).

**Astronomical observation with a telescope**

10 pm Promenade Av. Reina Fabiola.

Presented by Univers Quark.

**Town Festival. La Gramola Orquestra**

11 pm Plaça del Mil-lenari.

**Monday 15th August****Badminton Competition**

10 am Sports and Congress Hall.

2 categories: from 12 to 15 years and from 16 years.

Registration 3 euros per person. Tourist Information Office.

**Holy Mass**

12 noon Santa Maria Church.

**Concert. Miquel del Roig**

8 pm Plaça Major.

**Sardanes with Cobla la Principal de Banyoles**

8.30 pm Centre Cívic Vicenç Bou Gardens.

**Closing concert**

Main Beach (Cavall Bernat area).

11 pm Le Crupier.

Midnight The Pepper Pots.

**Advertiments****CAT**

Per causes meteorològiques o d'organització, les activitats que es recullen en aquest programa poden ser suspeses, anul·lades o poden patir canvis d'horari, emplaçament o programació. Informeu-vos a l'Oficina de Turisme.

**ES**

Por causas meteorológicas u organizativas, las actividades que se recogen en este programa pueden ser suspendidas, anuladas o pueden sufrir cambios de horario, ubicación o programación. Infórmense en la Oficina de Turismo.

**FR**

Pour des raisons météorologiques ou d'organisation, les activités recueillies dans ce programme peuvent être suspendues, annulées ou éventuellement subir des changements d'horaire, de lieu ou de programmation. Veuillez vous informer à l'Office de Tourisme.

**GB**

For weather or organizational reasons, the activities included in this programme may be suspended, cancelled or subject to timetable, location or programme changes. Please check at the Tourist Information Office.

*Per a tots els gustos!*

